

DOI <https://doi.org/10.11603/m.2414-5998.2025.1.15385>
 УДК 378.147:811.124'276.6:61

I. I. Ворона

ORCID <https://orcid.org/0000-0002-4038-5836>

ResearcherID Q-4691-2016

Scopus Author 58923955600

Т. І. Хвалибога

ORCID <https://orcid.org/0000-0003-2160-4535>

ResearcherID B-2428-2016

Scopus Author ID 57202830426

І. Р. Гуменна

ORCID <https://orcid.org/0000-0002-2830-7878>

ResearcherID Q-5206-2016

Тернопільський національний медичний університет імені І. Я. Горбачевського МОЗ України

ВПЛИВ ЛАТИНСЬКОЇ МОВИ НА ФОРМУВАННЯ ТЕРМІНОЛОГІЧНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ МАЙБУТНІХ ПАРАМЕДИКІВ

I. I. Vorona, T. I. Khvalyboha, I. R. Humenna

Ivan Horbachevsky Ternopil National Medical University of the Ministry of Health of Ukraine

THE IMPACT OF THE LATIN LANGUAGE ON THE DEVELOPMENT OF TERMINOLOGICAL COMPETENCE OF FUTURE PARAMEDICS

Анотація. У статті вказано на важливість формування термінологічної компетентності майбутніх парамедиків на заняттях латинської мови. Розглянуто мету й завдання навчальної дисципліни «Латинська мова та медична термінологія» в процесі професійної підготовки студентів-парамедиків оволодіти медичною термінологією на основі вивчення структури термінів. Висвітлено словотвірні шляхи утворення анатомічних і клінічних термінів, проаналізовано значення словотвірних елементів греко-латинського походження у фаховій лексиці української, латинської та англійської мов. Продемонстровано, як морфемний розбір термінологічних одиниць допомагає студентам краще зрозуміти значення термінів і швидше їх засвоїти. Установлено, що вивчення здобувачами вищої освіти навчальної дисципліни «Латинська мова та медична термінологія» є невід'ємним складником формування термінологічної компетентності фахівця кваліфікації «Парамедик».

Ключові слова: компетентність; термінологічна компетентність; латинська мова; медична термінологія; медичний термін; термінотворення; парамедик.

Abstract. The article highlights the importance of developing terminological competence in future paramedics during Latin language classes. The goals and objectives of the academic course "Latin Language and Medical Terminology" are discussed in the context of the professional training of paramedic students, enabling them to master medical terminology through studying the structure of terms. The article addresses the word-formation methods for creating anatomical and clinical terms, analyses the significance of word-formation elements of Greek and Latin origin in the professional vocabulary of Ukrainian, Latin, and English languages. It demonstrates how the morphological analysis of terminological units helps students better understand the meaning of terms and learn them faster. The study establishes that learning the academic course "Latin Language and Medical Terminology" is an integral part of forming the terminological competence of specialists with the qualification "Paramedic".

Key words: competence; terminological competence; the Latin language; the English language; medical terminology; medical term; term formation; term elements; paramedic.

Вступ. У 2017 р., під час реалізації реформи екстреної медичної допомоги в Україні, з метою покращення її якості введено нову кваліфікацію – «Парамедик» [6]. Професія парамедика вже давно є досить престижною в усьому світі. Тому на всіх кафедрах медичних закладів освіти потрібно

належним чином організувати освітній процес для ефективного набуття майбутніми парамедиками фахових компетентностей.

Освітньо-професійна програма «Парамедик» спрямована на «підготовку фахівців-парамедиків високого рівня, які володіють компетентностями у сфері розпізнавання невідкладних станів» [5]. Вона повністю відповідає вимогам роботодав-

ців у системі екстреної медичної допомоги, адже її метою є «формувати у студентів-парамедиків інноваційний клінічний стиль мислення на основні знань та компетентностей, які будуть необхідні під час надання екстреної медичної допомоги постраждалим на місці події, при перевезенні у медичний заклад та на ранньому госпітальному етапах» [5].

Парамедик – це фахівець, який здатний надавати «широкий спектр рятувальних медичних послуг на догоспітальному етапі і своєчасно транспортує до лікарні» [5]. Майбутнім парамедикам під час навчання викладачі створюють різноманітні ситуації, симулюють невідкладні стани пацієнтів, найбільш наближені до можливих реальних подій, для відпрацювання практичних навичок. Завдяки цьому студенти з перших днів навчаються справлятися зі стресами, швидко орієнтуватися в ситуації, чітко та зрозуміло спілкуватися з колегами чи іншими лікарями медичного закладу, куди доставляють потерпілого, використовуючи при цьому фахову термінологію.

У процесі підготовки висококваліфікованих працівників медичної сфери поряд із розвитком професійних навичок потрібно формувати термінологічну компетентність студентів. Без вивчення латинської мови, яке має відбуватися паралельно з вивченням професійних дисциплін, навчання фахівців сучасного рівня значно ускладнюється.

Проблемі професійної підготовки майбутніх фахівців медичної сфери присвячено важливі наукові дослідження Г. Балл, О. Волосовець, Я. Цехмістера, І. Булах, Н. Стучинської, В. Рибалка, Я. Кміта та ін.; питання формування термінологічної компетентності висвітлювали в працях Д. Бобова, З. Гирич, Н. Голуб, Г. Онуфрієнко, І. Дроздова, М. Гуць, Я. Януш та ін. Проте значення латинської мови під час вивчення медичної фахової термінології студентами-парамедиками й формування в них термінологічної компетентності ще досі не було об'єктом дослідження, що надає актуальності роботі.

Мета дослідження – проаналізувати особливості формування термінологічної компетентності майбутніх парамедиків засобами латинської мови; охарактеризувати основні медичні терміни греко-латинського походження, які студенти-парамедики вживатимуть під час навчання й у професійній діяльності.

Теоретична частина. Важливим складником професійної компетентності майбутніх парамедиків є термінологічна компетентність, адже вивчення термінів понятійного апарату належить до категорії спеціальних знань, без яких успішна професійна діяльність ускладнюється. Однією з основних причин недостатньої професійної підготовки є те, що студенти недооцінюють термінологічний аспект під час вивчення

фахової мови. Під професійною компетентністю розуміють комплекс характеристик, пов'язаних із готовністю особистості до виконання професійних функцій на високому рівні, прийняття фахових рішень, забезпечення міжособистісної комунікації [3]. Складовою професійної компетентності є термінологічна, володіння якою передбачає здатність фахівця використовувати з точністю й лінгвістичною правильністю терміни в різних ситуаціях професійного спілкування [1 с. 166].

Щоб повноцінно оволодіти своєю професією, студенти-парамедики мають обов'язково знати й активно використовувати в мовленні термінологію своєї спеціальності. Термінологія сучасної медицини – одна з найстаріших і найскладніших термінологічних систем. Основу медичної термінології в українській та англійській мовах становлять запозичені грецькі й латинські терміни, а також терміни, утворені з греко-латинських терміноелементів [9].

Навчальна дисципліна «Латинська мова та медична термінологія» є одним із невід'ємних складників формування термінологічно-комунікативної компетентності майбутнього фахівця кваліфікації «Парамедик». Відповідно до вимог освітньо-професійної програми «Парамедик» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 223 «Медсестринство» галузі знань 22 «Охорона здоров'я», навчальна дисципліна «Латинська мова та медична термінологія» у Тернопільському національному медичному університеті імені І.Я. Горбачевського вивчається на першому році навчання й забезпечує набуття здобувачами освіти загальних і фахових компетентностей [8].

У чинній програмі [8] визначається теоретичний і лексичний мінімуми, за допомогою яких стає можливим формувати в студентів уміння й навички, які вони зможуть удосконалювати в майбутньому на наступних етапах засвоєння медичних термінів під час вивчення клінічних дисциплін на старших курсах. Метою вивчення навчальної дисципліни «Латинська мова та медична термінологія» студентами-парамедиками є формування в здобувачів вищої освіти розуміння значення латинської мови під час вивчення фахових дисциплін, навиків читання, перекладу й використання греко-латинських медичних термінів у практичній діяльності фахівця [8].

Спеціальні медичні терміни латинською мовою студенти зустрічають із найперших кроків навчання в медичних вишах (назви органів і частин тіла, хімічних сполук і лікарських препаратів, захворювань і методів їх лікування). Оскільки латинська мова лежить в основі медичної термінології, вона є необхідною в практичній діяльності майбутнього медика.

Латинська мова належить до так званих «мертвих» мов, проте й до сьогодні активно використовується у сфері науки, адже навіть після виходу із живого спілкування вона є джерелом творення нових термінів і впливає на розвиток сучасних живих мов, у складі яких вони функціонують. Саме тому латинська мова вивчається в багатьох навчальних закладах різного спрямування й у медичних зокрема. Питання підготовки термінологічно компетентних фахівців екстреної медицини під час вивчення латинської мови є нині актуальним і спонукає викладачів шукати нові перспективні напрями активізації навчального процесу, вибір таких форм роботи на занятті, які б мотивували вдосконалювати свою термінологічну підготовку. Активному оволодінню медичною термінологією перешкоджає механічне й пасивне запам'ятовування термінів, через що студенти досить швидко забувають їх. Лише завдяки поступовій, наполегливій і систематичній праці можна навчитися усвідомлено користуватися медичною термінологією [7]. Важливо навчитися поєднувати граматичні знання з вивченням і самостійним утворенням терміна, розумінням значення греко-латинських словотворчих елементів (коренів, суфіксів і префіксів) [7].

Аналіз греко-латинських терміноелементів, які вживаються в термінах сучасних мов, дає можливість студентам не лише розуміти значення фахової лексики, а й декодувати зміст багатьох інших слів в іншомовних наукових текстах не лише тієї галузі, яка вивчається, а й у суміжних. Такий підхід дає змогу глибше розуміти професійний текст. Розуміння семантики термінології греко-латинського походження «дозволить формувати базис наукового світогляду майбутніх фахівців» [4]. Саме тому важливим та актуальним є визначити місце латинської мови в процесі реалізації принципу інтегративності під час підготовки майбутніх фахівців медичної сфери, формування в них термінологічної компетентності й грамотності.

Під час вивчення анатомічних і клінічних термінів потрібно звернути увагу студентів-парамедиків на походження термінів (із латинської чи грецької мов), на значення терміноелементів і за можливості порівняти ці терміни з українською та англійською мовами, що допоможе швидше засвоїти професійну термінологію. Оскільки досить часто звучання терміна в українській, латинській та англійській мовах майже дуже схоже, іноді може відрізнятися лише закінчення, то такий ретельний аналіз не лише сприятиме просто вивченню термінів, а розкриє важливість вивчення латинської медичної термінології. Усвідомлене вивчення термінів, виділення в них словотвірних елементів латинського та грецького походження й розуміння їх значень дають

можливість назавжди запам'ятовувати терміни, пояснювати значення навіть незнайомих слів, використовуючи знання основних терміноелементів [2].

У латинській медичній термінології існує низка термінів, які майже без змін перенеслися з латинської або грецької мов в українську й англійську. Під час вивчення цих термінів важливо наголосити студентам на їх точному значенні в латинській мові та разом зі студентами пригадати, як вони пишуться англійською мовою, що допоможе їм краще вивчити ці терміни. Наприклад, термін *евакуація*, лат. *evacuatio, onis f* утворене від латинського дієслова *evacuare* (випорожнювати), у військовій медицині означає «транспортування поранених і хворих з поля бою, вогнища ураження або стихійного лиха в медпунктах» [10, т. 2, с. 15]; англ. *evacuation* – таких термінів є досить багато, зазвичай у латинській мові вони належать до третьої відміни жіночого роду, а в англійській мові відрізняються лише написанням закінчення -n: *інтубація* – лат. *intubatio onis f* – уведення спеціальної трубки в канал або порожнину тіла, англ. *intubation*; *перфорація* – лат. *perforatio, onis f* (від дієслова *perforare* – пробивати), англ. *perforation*; *локалізація* – лат. *localisatio, onis f* (*localis*, е місцевий), англ. *localization*: 1) розміщення, зосередження в певному місці, 2) обмеження певним місцем, недопущення поширення чого-небудь, 3) місце розвитку процесу [10, т. 2, с. 483]; *аускультация* – лат. *auscultatio, onis f* (від дієслова *auscultare* вислуховувати), англ. *auscultation*; *циркуляція, кругообіг* – *circulatio, onis f* (лат. *circulus* «круг») «процес який завершується поверненням до вихідного стану й первісної форми» [10, т. 2, с. 411]; англ. *circulation, сатурація* – *saturatio, onis f* (від дієслова *saturare* «насичувати») – насичення газом рідин і тканин організму в умовах підвищеного тиску [10, т. 3, с. 502], англ. *saturation*; *транспортування* – *transportatio, onis f* (від дієслова *transportare* «перевозити через щось»), *transportation*.

Значна кількість термінів утворені додавання латинських префіксів: *іннервація* – лат. *innervatio, onis f* (утворено за допомогою латинського префікса *in-* «розміщення в середині чогось» та іменника *nervus* «нерв» – «наявність нервових волокон в органах і тканинах, що забезпечує їх зв'язок з ЦНС» [10, т. 2, с. 211], англ. *innervation*; *імобілізація* – *immobilisatio, onis f* (префікс *im-* «+» + *mobilis*, е «рухомий») – знерухомення частин тіла, створення стану спокою для них накладанням гіпсових пов'язок і шин у разі переломів кісток, хвороб суглобів, великих ран [10, т. 2, с. 192], англ. *immobilization*; *парамедичний* – *paramedicus, a, um* (префікс *para-* «при», *medicus* «медик») – який не пов'язаний з науковою чи практичною медициною або є додатковим у медичній практиці

щодо збереження чи відновлення здоров'я [10, т. 3, с. 132], англ. *paramedical*; *реанімація* – *reanimatio, onis f* (префікс *re-* «знову, повернення назад», *anima* «душа») – лікарські заходи, спрямовані на оживлення організму під час клінічної смерті, відновлення його життєво важливих функцій [10, т. 3, с. 382], англ. *reanimation*.

Частина термінів проходить із грецької мови й у латинській та англійській мовах пишуться однаково: *емпієма* – *empyema, atis n* (із гр. *empyema* «гнояк»), англ. *empyema*; *анамнез* – *anamnesis, is f* (гр. *anamimnesko* «пригадувати»), англ. *anamnesis*; *астма* – *asthma, atis n* (гр. *asthma* «важке дихання» – «гострий напад ядухи різного походження, спричинений переважно хворобою бронхів або серця» [10, т. 1, с. 191], англ. *asthma*; *діабет* – *diabetes, ae m* (від гр. дієслова *diabaino* «перебігати») – «хвороба, що характеризується надмірним виділенням сечі з організму» [10, т. 1, с. 661], англ. *diabetes*; *травма* – *trauma, atis n* (гр. *trauma* «ушкодження»), англ. *trauma*.

Більшість клінічних термінів походять із грецької мови й утворені складанням двох чи більше основ: *пневмоторакс* – *pneumothorax, acis m* (гр. *pneum-* «повітря», гр. *thorax* «грудна клітка») – «1) скупчення повітря чи газу в порожнині плеври, 2) операція штучного уведення повітря в порожнину плеври» [10, т. 3, с. 229], англ. *pneumothorax*; *капнографія* – *capnographia, ia f* (гр. *carpo-* «дим, пара», *-graphia* «дослідження за допомогою приладів») – «метод визначення концентрації діоксиду вуглецю у видихуваному повітрі в разі гострої дихальної недостатності або штучної вентиляції легень під час наркозу» [10, т. 2, с. 259], англ. *capnography*; *електрокардіограма* – *electrocardiogramma, atis n* (*electro-* «стосується до електрики», *card-* «серце», *gramma* «запис, реєстрація») – «крива, що відображає зміни електричних потенціалів серця, ЕКГ» [10, т. 2, с. 40], англ. *electrocardiogram*, ECG; *десмургія* – *desmurgia, ae f* (*desmos* «зв'язок, пов'язка» *-urgia* «робота, діяльність») – «наука про пов'язки» [10, т. 1, с. 621], англ. *desmurgy*; *плексопатія* – *plexopathia, ae f* (*plectere* «сплітати», *pathos* «страждання») – хворобливий стан сплетення, зокрема нервового [10, т. 3, с. 215], англ. *plexopathy*; *патофізіологія* – *pathophysiology, ae f* (*pathos* «страждання, хвороба», *physio-* «природа», *-logia* «наука») – «розділ медицини, що вивчає зміни фізіологічних (природних) процесів в організмі» [10, т. 3, с. 143], англ. *pathophysiology* й ін.

Численна кількість термінів утворена префіксальним способом творення, за допомогою при-

єднання до основ латинських або грецьких префіксів: *анафілаксія* – *anaphylaxia, ae f* (*ana-* «рух догори, підсилення дії, зворотна дія», – *phylaxis* «захист») – алергічна реакція негайного типу на повторне парентеральне введення алергену [10, т. 1, с. 119], англ. *anaphylaxis*; *гіперглікемія* – *hyperglycaemia, ae f* (*hyper-* «над, вище, понад», *-aemia* «стан крові») – збільшення кількості глюкози в крові [10, т. 1, с. 452], англ. *hyperglycaemia*; *гіпоксія* – *hypoxia, ae f* (*hypo-* «під, нище», *Oxygenium* «кисень») – «стан, зумовлений недостатнім постачанням тканин організму киснем або порушенням його засвоєння» [10, т. 1, с. 476], англ. *hypoxia*; *трансторакотомія* – *transthoracotomy, ae f* (*trans-* «через, крізь», *thorax* «грудна клітка», *-tomia* «розтин») – «розріз через грудну клітку; доступ до органів грудної клітки через рости її стінки» [10, т. 4, с. 131, англ. *transthoracotomy*; *афазія* – *aphasia, ae f* (*a-* «відсутність, заперечення», *-phasia* «мова») – «повна або часткова втрата здатності говорити чи розуміти мову» [10, т. 1, с. 202], англ. *aphasia*; *паралізія* – *paraplegia, ae f* (*para-* «розміщення поряд, біля», *-plegia* «параліч») – параліч обох нижніх або верхніх кінцівок, англ. *paraplegia*.

Поширеним під час утворення клінічних термінів є суфіксальний спосіб творення. Найпоширенішими суфіксами є такі: *-itis* (хвороба запального характеру), *-osis* (ознака хвороби незапального характеру), *-ismus* (патологія, відхилення від норми), *-oma* (пухлина): *склероз* – *sclerosis, is f* (гр. *sklesos* «твердий», *-osis*) – затвердіння, англ. *sclerosis*; *гастрит* – *gastritis, itidis f* (*gastro-* «шлунок», *-itis*) – запалення шлунку, англ. *gastritis*; *травматизм* – *traumatismus, i m* (*trauma* «пошкодження», *-ismus*) – «ушкодження, які трапляються серед певних груп населення, що перебувають в однакових умовах» [10, т. 4, с. 122], англ. *traumatism*.

Висновки та перспективи подальших досліджень. Отже, для підготовки висококваліфікованих спеціалістів-парамедиків важливим є формування термінологічної компетентності з перших років навчання в медичних закладах вищої освіти, зокрема під час вивчення навчальної дисципліни «Латинська мова та медична термінологія», з детальним аналізом найпоширеніших джерел поповнення медичної терміносистеми, осмисленням способів творення термінів.

Перспективою подальших наукових розвідок є пошук нових сучасних методів і прийомів формування термінологічної компетентності майбутніх парамедиків і джерел мотивації вивчення медичних термінів на заняттях латинської мови.

Список літератури

1. Вікторова Л. Методологічні аспекти формування професійно-термінологічної компетентності студентів. *Проблеми сучасної педагогічної освіти. Серія «Педагогіка і психологія»*. Ялта : РВВ КГУ, 2007. Вип. 14. Ч. 2. С. 164–171.
2. Ворона І.І. Роль латинської мови у формуванні термінологічної компетентності майбутніх медиків. *Медицина освіти*. 2015. Вип. 4. С. 77–79.
3. Климова К.Я. Теорія і практика формування мовно-комунікативної професійної компетенції студентів нефілологічних спеціальностей педагогічних університетів : монографія. Житомир : ПП «Рута», 2010. 560 с.
4. Лефтерова О.М. Роль латини у формуванні мовної компетенції при підготовці фахівців у галузі точних наук. *Інноваційна педагогіка*. 2021. Вип. 41 (1). С. 58–62. URL: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/innped_2021_41\(1\)_13](http://nbuv.gov.ua/UJRN/innped_2021_41(1)_13).
5. Парамедик (бакалавр) : освітньо-професійна програма. 2024. URL: <https://drive.google.com/file/d/1uNz81momQXZEcW5XwUniuv-H6iwCviQ/view>.
6. Освітньо-професійна програма та технологія підготовки парамедиків у Тернопільському

національному медичному університеті імені І. Я. Горбачевського МОЗ України / М.М. Корда, А.А. Гудима, А.Г. Шульгай, С.Й. Запорожан. *Медицина освіти*. 2019. № 3 (додаток). С. 6–14.

7. Паласюк Г.Б., Паласюк Б.М. Формування термінологічної грамотності майбутніх медиків на основі етимологічної характеристики клінічних термінів з хімічним компонентом. *Медицина освіти*. 2021. № 1. С. 117–121.

8. Латинська мова та медична термінологія : робоча програма з дисципліни. URL: [file:///C:/Users/Admin/Downloads/Латинська%20мова%20та%20медична%20термінологія%20\(Медсестринство,%20Екстрена%20медицина,%20Парамедик,%201%20курс,%20бакалаври\)%20\(2\).pdf](file:///C:/Users/Admin/Downloads/Латинська%20мова%20та%20медична%20термінологія%20(Медсестринство,%20Екстрена%20медицина,%20Парамедик,%201%20курс,%20бакалаври)%20(2).pdf).

9. Снежик О.П., Бондар Ю.О. Проблеми перекладу та упорядкування медичної термінології (на матеріалі французької та української мов). *Illuminazioni*. 2010. № 12. С. 171–186.

10. Українсько-латинсько-англійський медичний енциклопедичний словник : у 4 т. / уклад. Л.І. Петрух, І.М. Головка. Т. 1 : А-Д. Київ : Медицина, 2012. 704 с. ; Т. 2 : Е-Н. Київ : Медицина, 2013. 741 с. ; Т. 3 : О-С. Київ : Медицина, 2016. 744 с. ; Т. 4 : Т-Я. Київ : Медицина, 2016. 600 с.

References

1. Viktorova, L. (2007). Metodolohichni aspekty formuvannia profesiino-terminolohichnoi kompetentnosti studentiv [Methodological aspects of the formation of professional and terminological competence of students]. *Problemy suchasnoi pedahohichnoi osvity. Seria : Pedahohika i psykhologhiia. – Problems of modern pedagogical education. Series: Pedagogy and psychology*, Yalta, 14 (2). 164–171 [in Ukrainian].
2. Vorona, I. (2015). Rol latynckoi movy u formuvanni terminolohichnoi kompetentnosti maibutnikh medykiv [The latin language significance in the terminological competence formation of future doctors]. *Medychna osvita. – Medical education*, (4). 77–79 [in Ukrainian].
3. Klymova, K.Ya. (2010) *Teoriia i praktyka formuvannia movnokomunikativnoi profesiinoi kompetentsii ctudentiv nefilolohichnykh cpsialnoctei pedahohichnykh univercytetiv [Theory and practice of the formation of linguistic and communicative professional competence of students of non-philological specialties of pedagogical universities]*. Zhytomyr, 560 [in Ukrainian].
4. Lefterova, O.M. (2021) Rol latyny u formuvanni movnoi kompetentsii pry pidhotovtsi fakhivtsiv u haluzi tochnykh nauk [The role of Latin in the formation of language competence in the training of specialists in the field of exact sciences]. *Innovatsiina pedahohika – Innovative pedagogy*, 41(1). 58–62. Rezhym dostupu: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/innped_2021_41\(1\)_13](http://nbuv.gov.ua/UJRN/innped_2021_41(1)_13) [in Ukrainian].
5. *Osvitno-profesiina prohrama «Paramedyk» (bakalavr) [Educational and pro-*

fessional program «Paramedic»] (2024) Rezhym dostupu: <https://drive.google.com/file/d/1uNz81momQXZEcW5XwUniuv-H6iwCviQ/view>.

6. Korda, M.M., Hudyma, A.A., Shulhay, A.H., & Zaporozhan, S.Y. (2019). Osvitnio-profesiyna prohrama ta tekhnolohiya pidhotovky paramedykiv u Ternopil'skomu na ts i ona lnom u me dyc hn omu uni versyt e ti imen i I.Ya. Horbachevskoho MOZ Ukrayiny [Educational professional program and technology of training of paramedics in I. Horbachevsky Ternopil National Medical University]. *Medychna osvita – Medical Education*, 3, 6–14 [in Ukrainian].

7. Palasiuk, H.B. & Palasiuk, B.M. (2021) Formuvannia terminolohichnoi hramotnosti maibutnikh medykiv na osnovi etymolohichnoi kharakterystyky klinichnykh terminiv z khimichnym komponentom [Formation of terminological literacy of future medical workers on the basis of etymological characteristics of clinical terms with a chemical component]. *Medychna osvita. – Medical education*, 1, 117–121 [in Ukrainian].

8. *Robocha prohrama z dysypliny «Latynska mova ta medychna terminolohiia» [Work program for the discipline «Latin language and medical terminology»]* Rezhym dostupu: [file:///C:/Users/Admin/Downloads/Латинська%20мова%20та%20медична%20термінологія%20\(Медсестринство,%20Екстрена%20медицина,%20Парамедик,%201%20курс,%20бакалаври\)%20\(2\).pdf](file:///C:/Users/Admin/Downloads/Латинська%20мова%20та%20медична%20термінологія%20(Медсестринство,%20Екстрена%20медицина,%20Парамедик,%201%20курс,%20бакалаври)%20(2).pdf) [in Ukrainian].

9. Sniezhyk, O.P. & Bondar, Yu.O. Problemy pereklada ta uporiadkuvannia medychnoi terminolohii

(na materiali frantsuzkoi ta ukrainskoi mov) [Problemy perekladu ta uporiadkuvannia medychnoi terminologii (na materiali frantsuzkoi ta ukrainskoi mov)]. *Illuminazioni*, Italia. – 2010. 12. 171–186 [in Ukrainian].

10. Petrukh, L.I., & Holovko, I.M. (2012). *Ukrainsko-latynsko-anhliiskyi medychnyi entsyklopedychnyi slovnyk [Ukrainian-Latin-English medical encyclopedic dictionary]*. (Vols. 1–4). Kyiv: Medytsyna [in Ukrainian].

Отримано 25.02.2025

Електронна адреса для листування: voronai@tdmu.edu.ua